



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 25. syyskuuta 2020
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2020/0262(COD)

11188/20
ADD 1

SOC 563
EMPL 410
SAN 326
IA 66
CODEC 883

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 571 final – LIITE
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun direktiivin 2004/37/EY muuttamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 571 final – LIITE.

Liite: COM(2020) 571 final – LIITE



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 22.9.2020
COM(2020) 571 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI
työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän
muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun
direktiivin 2004/37/EY muuttamisesta**

{SEC(2020) 302 final} - {SWD(2020) 183 final} - {SWD(2020) 184 final}

LIITE

1. Korvataan direktiivin 2004/37/EY liitteessä III olevassa A kohdassa bentseeniä koskeva rivi seuraavasti:

Aineen nimi	EY-nro ⁽¹⁾	CAS-nro ⁽²⁾	Raja-arvot						Huomautus	Siirtymätoimenpiteet
			8 tuntia ⁽³⁾			Lyhytaikainen ⁽⁴⁾				
			mg/m ³ ⁽⁵⁾	ppm ⁽⁶⁾	f/ml ⁽⁷⁾	mg/m ³	ppm	f/ml		
Bentseeni	200-753-7	71-43-2	0,66	0,2	–	–	–	–	Iho ⁽⁸⁾	Raja-arvoa sovelletaan neljän vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta. Kahden vuoden kuluttua voimaantulosta siihen asti, kun voimaantulosta on kulunut neljä vuotta, sovelletaan raja-arvoa 0,5 ppm (1,65 mg/m ³).

2. Lisätään direktiivin 2004/37/EY liitteessä III olevaan A kohtaan rivit seuraavasti:

Aineen nimi	EY-nro ⁽¹⁾	CAS-nro ⁽²⁾	Raja-arvot						Huomautus	Siirtymätoimenpiteet
			8 tuntia ⁽³⁾			Lyhytaikainen ⁽⁴⁾				
			mg/m ³ ⁽⁵⁾	ppm ⁽⁶⁾	f/ml ⁽⁷⁾	mg/m ³	ppm	f/ml		
Akryylinitriili	203-466-5	107-13-1	1	0,45	–	4	1,8	–	Iho ⁽⁸⁾	Raja-arvoa sovelletaan neljän vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta.
Nikkeliyhdisteet	–	–	0,01 ⁽⁹⁾ 0,05 ⁽¹⁰⁾	–	–	–	–	–	Ihon ja hengitysteiden herkistyminen ⁽¹¹⁾	Raja-arvoa ⁽⁹⁾ sovelletaan 18 päivästä tammikuuta 2025. Raja-arvoa ⁽¹⁰⁾ sovelletaan 18 päivästä tammikuuta 2025. Siihen saakka sovelletaan raja-arvoa 0,1

											mg/m ³ ⁽¹⁰⁾ .
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-------------------------------------

-
- (¹) EY-numero eli Eines-, ELINCS- tai No Longer Polymers -numero on aineen virallinen numero Euroopan unionissa asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 1 osan 1.1.1.2 kohdassa määritellyn mukaisesti.
- (²) CAS-nro: Chemical Abstract Service -rekisterinumero.
- (³) Mitattuna tai laskettuna suhteessa kahdeksan tunnin vertailuajan aikapainotettuun keskiarvoon (Time Weighted Average (TWA)).
- (⁴) Lyhyen aikavälin raja-arvo (Short-Term Exposure Limit (STEL)). Raja-arvo, jota altistus ei saa ylittää ja joka koskee 15 minuutin ajanjaksoa, jollei toisin ilmoiteta.
- (⁵) mg/m³ = milligrammaa ilmakeuutiometriä kohti 20 °C:ssa ja 101,3 kPa:ssa (760 mm elohopeamittarilla).
- (⁶) ppm = miljoonasosaa tilavuutena ilmassa (ml/m³).
- (⁷) f/ml = kuituja millilitrassa.
- (⁸) Huomattava kehon kokonaiskuormituksen lisääntyminen ihon kautta altistumalla mahdollista.
- (⁹) Keuhkorakkuloihin päätyvä osuus, nikkelinä mitattuna.
- (¹⁰) Hengittävä osuus, nikkelinä mitattuna.
- (¹¹) Aine voi aiheuttaa ihon ja hengitysteiden herkistymistä.